

# MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:  
 Évi 150.— L., félévre 85.— L.  
 Egyes szám ára 4.— L.  
 Félévire egész évre 250.— L.

FŐSZERKESZTŐ:  
**GYALLAY DOMOKOS**

Szerkesztőség és Kiadóhivatal:  
 Strada Baron L. Pop (v. Brassai-utca)  
 5. szám.  
 Megjelenik minden szombaton.

## Bukovinai magyarok édesapja.

— Lapunk előző számában tudósítást közöltünk bukovinai magyar véreink Szent István-napi ünnepségéről. Közben a parlamentben is szóbekerült bukovinai véreink ügye. Egy többségi képviselőnek nyíltan a szemébe mondták a magyar képviselők, hogy a román állam el akarja románosítani a bukovinai magyarokat. Az előbbi cikk tehát minden tekintetben időszerű. —

A távoli Bukovinából írom ezt a néhány soros mi kedves szavu vigasztalónknak, a Magyar Nép"-nek. Egy kéknefelejtssel beültetett sirról szeret-

Csodálatos eset, hogy valaki 35 éves sírban van már, és népe között mégis mindennapi életet él. Szóba hozzák folytonosan a templomban, a „keresztény tanításoknál“, kap-

közben és esti beszélgetéseknél.  
 Ki volt ez a Druzbácky György, akit ma is Edesapjának nevez a bukovinai magyar?!... Megmondom. Egy felvidéki, podolini születésű, tót származású fiú, aki siring tartó szeretettel és hűséggel jegyezte el magát a magyar néppel. Kezdetben barát volt a Domokos-rendben, amelyikbe hajdan Julián fehér-barát is tartozott, ki az Árpádházi királyok idejében Ázsiában felkutatta volt a magyarok testvéreit, akik otthon maradtak a régi hazában.



Druzbácky György hívei között.

Druzbácky György.  
 ...kor a bukovinai viharban, vagy este le-  
 ...kor behúzzuk az ablakunkat, szinte fáj,  
 ... az a sir a hidegben kintmarad. Szinte  
 ... búesuzunk tőle:  
 ... Nécekát apóka, álmodj szépeket. Nyu-  
 ... nár, mert megérdemled.

Druzbácky, is világjáró, szépismeretű ember volt, akinek szívbéli kedvtelése volt, hogy a szétszórodott magyarokat mindenütt megkeresse. György pap azt mondta:  
 — Julián-barát leszek én is. Csakhogy én nem az elhaltakat fogom nyomozni, hanem az

elő testvéreket.

És meghallotta, mennyi derék székely lakik a bukovinai hegyek között. Véres üldözések emlékei ezek a telepek. Mikor ugyanis Bukov osztrák generális Mádéfalván azt az emlékezetes, csuf vérengzést csinálta, hogy ártatlan emberekbe belelövetett, mert nem tudott magyarul, és azt hitte, hogy az ártatlanul beszélgető székelyek lázadni akarnak, hát a csuf eset után sok elbúsult székely, aki megmaradt, az szépen szekerre ült és fájdalommal és bánatával idemenekült. Itt megerősödtek, szorgalmas kezük munkájával meglepedtek és jámbor magukviseletével, istenes tiszta életükkel úgy megszerették magukat a szomszédos népekkel, hogy azok féltik, kedvelik őket és olyan ragaszkodással figyelik jó szomszédjaik józan és szép életét, mint ahogy a cserépbe fektetett szép muskátlit szoktuk féltetni. A bukovinai magyarok új hazájukban is megőrizték hitüket, nyelvüket. És ebben a törekvésében Druzsabácky György 35 éven keresztül segítette a népet. Ennyi ideig volt ő józseffalvi plebános, a bukovinai magyarság fáradszomjas apostola, tanítója, édesapja. Részt vett a 48-as szabadságharcban. Két századot szöktetett haza a harcokba, osztrák ezredekben itt szolgáló, szép magyar fiukat. Maga lovagolt az élükön. Végigküzdötte a szörnyű harcokat, mint fiatal tiszt és a világsi csapás után megint visszajött. A szabadságharc idején barátkozott össze a nagy magyar íróval, *Jókay Mórral*, aki haláláig levelező pajtása maradt és akit Pesten György pap gyakran megkeresett, különösen abban az időben, amikor a szép józseffalvi magyar iskolát építette Druzsabácky. Ő haláláig egy kis kunyhóban lakott. (Jó barátjának tartotta e kedves papot. *Deák Ferenc* is, a „haza bölcse“.) Mikor kezdte elhagyni az ereje, utódról gondoskodott. Végigjárta a bukovinai magyar falvakat és a legélénkebb eszű, legkedvesebb szemű és szívű fiucskát kereste. Meg is

találta *Andrásfalván*, a Sebestyén bácsiék udvarában, ahol a kisfiu 8 kis testvére között játszott. Antikát elkérte az édesapjától és Pesten kitaníttatta. Belőle lett Józseffalva másik nevezetes papja, *Sebestyén* kanonok, aki 25 évig működött itt, míg a háboruban rommálott hadikfalvi templomot újjáépítendő, *Hadikba* távozott, hivei hangos sirásától kísérvé. A minap összegyűlt Bukovina ünnepeire. Druzsabácky 75 éves munkássága előtt gyújtottuk meg a kegyeletes mécszlángot. Összestimmoltuk a hangszereinket. Hisz a régi nép ez ma is. Dalárdánk is van már. Eppen Sebestyén Antal kanonok urat, pápai prelátust nyertem meg, hogy ő méltassa a bukovinai magyarok édesapját, aki olyan szívósan várta az ő munkájának továbbépítőjét és vakon is tovább dolgozott az ő hiveiért, kézen vezette önmagát. És mikor a hadiki aranyszivű Ember már kihészélte magát, megindult a kegyeletes rózsazuhatag az ő feje fölött is. Az ő fáradságos, de eredményes 25 esztendejét is megköszöntük. Diszpolgárrá választottuk *Malecz János*, az andrásfalvi magyarok kiváló papja és *Elekes Dénes*, az istensegísei pap átnyújtotta neki a dési iparművész, Papp Géza kezével rajzoltatott, gyönyörű diplomát.

És még azt kérdik tőlem a multkor Erdélyben a vonaton, hogy azok a bukovinaiak tudnak-e még magyarul köszönni?

Hát igen!.. Tudnak, Istennek legyen érte hála!... És legyen hála érte azoknak a gyémántlelkű embereknek, akik közül egyik ott nyugszik abban a józseffalvi sirban. És a másik ott nyugtalankodik, éjszakázik, fárad fejével, egyedül hatezer hívőjével, *Hadikfalván*. Felszentelő püspökének, gróf *Majláty Gusztávnak* képe mosolyog reá szerény szobájában. Alatta az írás:

„Sebestyén Antalnak, aki a Szentlelk hiába nem vette“...

Dr. Németh Gellért Kálmán

**CSUZ-**

meg fogja győzni!

és idegbántalmakban szenvedők egyértelműen dicsérik a Togal tabletták gyors és biztos hatását. Togal a kórokozó anyagokat természetes úton távolítja el. Oldja a hughysavat és nagymértékben baktériumölő. Egy kísérlet minden gyógyszerelőzetében. — Ára 52 lei.

**TOGAL**

— Képtel

## Egyenlő jogért.

Németország harcol érte. A világháborúban vesztes államok közül minden bajai ellenére is a leghatalmasabb. Őt is, mint a többi vesztes államot katonai téren teljes tehetetlenségre kárhoztatta a világháborút befolyászó béke. De ugyanez a béke megcsilllogtatta előtte is, a többi vesztes állam előtt is a jobb jövő reményét: Kimondotta a fegyverkezés megszüntetésének szükségességét, elhatározta a lefegyverzést.

Tízennégy év telt el azóta. De az általános lefegyverzés nem következett be. Ellenkezőleg: folyton fokozódik a győztes államok fegyverkezése s egymást követik a hadi felkészülések, melyeknek célja és eredménye emberek százezreinek, köztük asszonyoknak, gyermekeknek, aggoknak és csecsszopóknak is pár pillanat alatt való kegyetlen elpusztítása.

Anglia és Amerika megkísérelték a fegyverkezés korlátozásának keresztülvitelét, de csak részleges eredményt tudtak elérni: a tengeri haderők fokozásának csökkentését Anglia, Amerika és Japán között. Nagyobb eredményt ezen a téren sem lehetett elérni a Franciaország és Oroszország között dúló ellenségkedés miatt, a szárazföldi haderők korlátozása iránti kísérletek azonban mindig megúsultak, főként Franciaország magatartása miatt.

Franciaország viselkedését részben meg lehet érteni. A világháborúban talán ő szenvedett a legtöbbet, mert a német hadvezetőknek sikerült Belgium semlegességének megsértésével francia földre tenni át a háboru tüzét. Viszont a háboru vége óta Franciaország annyira megerősítette keleti határait, hogy onnan meglepetés többé nem érheti és a német Németország már nem a gögös, kíméletlen császári Németország, hanem egy ezer évtől vérző, súlyos belső bajoktól szaggatott szenvedő ország, amelyet sok mindenre megkíméltek a vesztes háboru s az ezt követő gaz-

dasági és politikai bajok. Németországnak hódító tervai nincsenek, nem hajtja a bosszúvágya sem. Egy célja van. Az, hogy békés, munkás tagja legyen a nagy emberi közösségnek. De csak egyenlő joggal, nem megalázva, nem hátratéve.

Ezért az egyenlő jogért harcol most Németország, amikor bejelentette a Népszövevényeknek, hogy egyenlő jogot akar katonai téren. Hadsereget az általános védkötelezettség alapján, sorozás útján. Jogot arra, hogy várakat építhessen, hadirepülő rajt szervezhessen s felszerelhesse magát a modern háboru minden eszközével. Hogy így — ha csakugyan bekövetkeznek ezek a nagy bajok, melyeknek most árnya már előre vetődik — ne legyen védtelenül kitéve ellenségei támadásainak s tudja megvédelmezni belső rendjét belülről rátámadó veszedelmek ellen.

A francia kormány már válaszolt a német kívánságokra. Elutasította azokat. Elutasította, bár az angol kormányban nemcsak rokonszenvvel fogadták a német jegyzéket, hanem hajlandók voltak annak érdemleges tárgyalására s magában a francia közvéleményben is akadtak pártolói a német kívánságoknak.

De talán ez a visszautasítás sem végzetes veszedelem.

Kétségtelen, hogy a Papen-kormány helyzetét otthon nagyon megerősítette a német igazságnak ez a bátor érvényesítése. És lehet, hogy ez lesz az az alap, amelyen a most már csaknem bizonyosan bekövetkező újabb választásokon meg tudja szerezni az alapot egy józan polgári kormány alakítására.

Akkor pedig meg fog nyílni az út, nem a fegyverkezés fokozására, hanem a lefegyverzés megkezdésére és becsületes végrehajtására. Ezzel pedig a népek súlyos gazdasági helyzetét előidézett okok közül talán a leg súlyosabb eltűnik és megindul a világ egy jobb és igazabb új élet felé.

## Külföld

**A német válság.** Németországban nem lehetett kormányzásra alkalmas parlamenti többséget teremteni. Ezért Hindenburg elnök Papen kancellár javaslatára feloszlatta a parlamentet és új választást rendelt el. Az elnök feloszlató rendeletének kihirdetése igen érdekes körülmények között történt meg. Ugyanis a birodalmi gyűlés első érdemleges ülésén a Hitler-párt részéről bizalmatlansági indítványt terjesztettek elé a kormánnyal szemben s erre a gyűlés elnöke elrendelte a szavazást. Papen kancellár szavazás közben adta át az elnöknek a feloszlató iratot, az elnök azonban kijelentette, hogy a szavazást nem szakíthatja félbe és aközben semmi iratot át nem vehet. A kormány erre elhagyta a gyűlést, ahol a szavazás tovább folyt, még pedig a kormányra nézve súlyos eredménnyel, mert a bizalmatlansági indítványt 512 szavazattal 42 ellenében elfogadták. Az elnök csak ennek megállapítása után hirdette ki a feloszlató rendeletet s annak tárgyalására új ülést akart kitűzni. Ezt az indítványát azonban a birodalmi gyűlés nem fogadta el, a pártok vezérei pedig úgy állapodtak meg, hogy a birodalmi gyűlés ne maradjon együtt. Ezzel elkerülték azt, hogy a kormány fegyveres erővel oszlassa fel a birodalmi gyűlést s ezzel még élesebbé tegye az amugyis végzetesen súlyos belpolitikai válságot. Viszont a nemzetiszocialista párt a legfőbb közigazgatási bíróságnál fogja megtámadni a feloszlató rendelet alkotmányos és törvényes voltát, arra tekintettel, hogy a Papen-

kormány a feloszlató rendelet kihirdetése idejében a bizalmatlansági indítvány elfogadása folytán már nem volt törvényes kormány.

Addig is azonban a Papen-kormány tovább fog kormányozni s ha nem sikerül a belső izgalmat lecsillapítania parlament nélkül, diktatúrával fogja vezetni a birodalom ügyeit.

Az új választásokat különben november 11-éig kellene megtartani.

**Orosz hadgyakorlatok.** A szovjet nagyszabású hadgyakorlatokat tart, még pedig közvetlenül a besszarábiai határ mentén, a Dnyeszter balpartján. Nagy tömeg katonaság vonult fel, hatalmas tüzérséggel és repülőgépek százaival. A besszarábiai határról jól lehet látni ezt a fenyegető hadijátékot, amit bizonyára Románia ellen rendezett a szovjet.

**A stressai konferencia.** A dunai államok gazdasági megsegítésével foglalkozott egy konferencia a svájci Stresában. A tanácskozás a legnagyobb jóindulattal és megértéssel folyt le s a határozat is megfelelő: az, hogy át kell venni a dunai államok mezőgazdasági termelésének feleslegét. Ez az átvétel meg fog történni, de mi nem látjuk hasznát. A nagymérvű rozsdakárok miatt nem hogy kivitelünk lenne, hanem behozatalra szorulunk gabonában. De talán mégis segíteni fog rajtunk ez a határozat, mert annak nyomában elég élénk gazdasági fellendülés következhet be Európában s ennek jó hatását mi is meg fogjuk érezni.

**A „Magyar Nép“-et terjeszteni magyar kötelesség!**

## Belpolitikai hírek

### Bethlen gróf levele.

Brandsch Rudolf, kisebbségi alminiszter, felhívást intézett a kisebbségi pártok vezéreire. A felhívásban arra kéri a kisebbségi pártok vezéreit, hogy jelenjenek meg értekezleten s ezen beszéljék meg a kisebbségek helyzetét.

Dr. gróf Bethlen György az Országos Magyar Párt elnöke Brandsch alminiszter levelére közelebről válaszolt. Levelében kifejti, hogy a kisebbségi minisztérium eddigi működésével nincsen megelégedve. Sőt a kisebbségi minisztérium jelenlegi formájában — írja Bethlen gróf — nem alkalmas arra, hogy bármely kisebbség részéről is támogatásban részesüljön. Levelének további részében Brandsch kisebbségi miniszter személyére vonatkozólag a következőket írja:

— Távol áll tőlem személyes vonatkozásokat keresni, vagy belekeverni a kérdésbe, de nem mellőzhetem annak felemlítését, miszerint Miniszter ur politikai szereplésével nem szerezte meg a magyarság bizalmát. Ennek indokolásául szabad legyen csupán arra szorítkoznom és hivatkoznom, hogy éppen kisebbségi alminiszteri minőségben két olyan kormánynak volt tagja, amelyek által lefolytatott két általános parlamenti választáson a magyar kisebbséggel szemben a választások szabadságát sértő különféle meg nem engedett hatósági beavatkozások nyertek alkalmazást. Minden netalán ellenkező állítással szemben már előre kijelentem, hogy mindkét választásra vonatkozóan nemesak tudósítások és hírek, de személyes

pasztalatok alapján teszem meg nem dönthető megállapításomat. Miniszter ur tagja éven mindkét kormánynak, sokkal együtt kell és kénytelen viselni eme tényekért a felelősséget még abban az esetben is, hogyha nem részes a választási visszaélések elkövetésében.

Levelét Bethlen gróf a következő szavakkal fejezi be:

— Mindezek ellenére és fenntartottabb kifejtett álláspontomat teljes egészében fenntartva, az általános kisebbségi kérdés előbbrevitelének célját és elsősorban a magyarság sorsának javítását tartva kötelességszerűen nem előtt, készségemet jelenem ki arra nézve, hogy a Miniszter ur által a kisebbségi kérdés megoldása céljából egybehívni tervezett értekezleteken részt vegyek.

A tanácskozásokon azonban csak abban az esetben vehetnek részt, ha azokra az úgynevezett magyar gazdasági szövetség képviselője nem kap meghívást. Mi ugyanis sohasem téveszthetjük szem elől azt az alig leplezhető ténytet, hogy az ilyen alakulatoknak kormánytámogatással való létrehozása csak azt az általánosan célt szolgálja, hogy éket terjjen a kisebbségi népek sorai közé. Emellett senki közülünk nem felejtheti azokat a választási visszaéléseket, melyek a fentebb említett csoport a maga parlamenti képviselőit szüntetheti.

Amennyiben tehát komoly célja volna azoknak a hírlapi közléseknek, amelyek szerint a Miniszter ur e csoportot is meggyőzte volna, hogy a magyar nép kisebbség boldogulásának feltételeire és e boldogulás jelenlegi akadályaira vonatkozó észre-

vételeimet csak külön megbeszélés keretében volnék hajlandó kifejtetni.

Ugy itélem, hogy minden politikai szempont félretételével is kötelességem úgy a kormánynak, mint bármely hatóságnak és így Miniszter urnak is ilyen célú kezdeményezését támogatni mindaddig, ameddig be nem bizonyulna, hogy az akció nem válik a magyar kisebbség előnyére.

Kérve, hogy jelen levelemet méltóztassék úgy tekinteni, hogy az egyuttal a vezetésem alatt álló Magyar Párt véleményét is tartalmazza, maradtam kiváló tisztelettel:

Dr. gróf Bethlen György s. k.  
a Magyar Párt elnöke.

Elutaztak a Népszövetségi szakértők. A Nemzetek Szövetsége által kiküldött pénzügyi szakértők befejezték munkájukat és királyi kihallgatás után elutaztak. Minden adatot összegyűjtöttek ahhoz, hogy a Népszövetségnek jelentést tegyenek Románia gazdasági helyzetéről. A jelentést Genfben fogják összeállítani és azonnal a Népszövetség pénzügyi bizottsága elé terjesztik. A jelentés tartalmát csak a Népszövetség elnöki irodája elé való terjesztés után fogják a román kormánnyal közölni.

Béke a kormány tagjai között. A „Magyar Nép” előző számában közöltük, hogy a Vajdakormány tagjai több fontos államjogi kérdésben nincsenek egy véleményen. Ezzel a ténynyel kapcsolatban bukaresti hírságok már kormányválság hírért közölték. Az ellentétek elsimultak a kormány tagjai között, mert hír szerint a legutóbbi minisztortanácsban a legteljesebb békében intézték az ügyeket.



A Magyar Párt a konverzió fenntartása mellett foglalt állást. Az Országos Magyar Párt parlamenti csoportja egységesen állást foglalt a konverziós törvény fenntartása és kiterjesztése mellett. Sajnos a parlament elé terjesztett új konverziós törvényjavaslat szerint a konverzió kedvezményei csaknem teljesen megszűnnek. Lapunk következő számában részletesen fogjuk ismertetni az új törvényt. Népművészeti kiállítás Kolozsváron. Kónya Gyula magyarvalkói református lelkész felelőse minden tekintetben sikertelen népművészeti kiállítást rendezett Kolozsváron. A kiállításon gyönyörű kalotaszegi varrottások és kézimunkák voltak kiállítva. A nagyérdemű kiállítást sokan látogatták meg és nagyobb arányú vásárlás is történt. Sajnos, az általános gazdasági válság hatását a kiállítás is megérezte és a legszebb darabokat nem lehetett eladni. Minden dicséretet megérdemel Kónya Gyuláné, aki fáradhatatlan buzgalommal, kiváló szakértelemmel és nagy lelkesedéssel pártolja Kalotaszeg magyarságának népművészeti. Munkájával a kalotaszegi népművészetnek Románia határain túl is hírnevet szerzett.

Meghalt egy vitéz magyar repülő. Vitéz Kaszala Károly, a világháború egyik hősi magyar repülője, repülőgépszerencsétlenség áldozata lett. Kaszala Károly Eger közelében leszállás alkalmával gépével lezuhant és kisérőjével együtt meghalt. A magyar nemzet a nagy hősöknek kijáró részvét mellett temette el.

**A tanító urak figyelemébe!**

*A Minerva Irodalmi és Nyomdai Müintézet Rt. könyvkiadó vállalat értesíti a tanító urakat, hogy az elemi iskolák részére készített tankönyvjegyzéket, amely a térképek, iskolai nyomtatványok és szemléltető képek jegyzékét is tartalmazza, megküldötte az összes iskolák igazgatóságának. Az expedícióval járó torlódás elkerülése végett tanácsos a rendelkezéseket kellő időben feladni. Amennyiben valamelyik iskola nem kapta volna meg a jegyzéket, levélbeli kérésre a kiadóvállalat ismételtén megküldi.*

**Katholikus nagygyűlés Nagyváradon.** A katolikus Népszövetség 10 éves fennállásának évfordulóját fényes ünnepek között ünnepelte meg Nagyváradon. Az ünnepeken résztvettek Cisar érsek, gróf Majláth Gusztáv, Fiedler István és Pacha Agoston püspökök. Jelen voltak még Balázs Ferenc pápai prelátus és a katolikus egyházi és világi társadalom sok kiváltsága. Az ünnepek két napig tartottak és a jelen voltak felemelő érzések között távoztak el Nagyváradról.

Október elsején visszaigazították az órákat egy órával. Május 22-én az órákat egy órával előre igazították. Így az volt a helyzet, hogy mikor például Magyarországon déli 12 óra volt, nálunk 2 órát mutattak az órák. A vasut igazgatósága elkészítette az új téli menetrendet és ebben visszatér a kelet-európai időszámításra. Így tehát október elsejével visszatérünk a május 22-ike előtti időszámításra. Vagyis október 1-én éjfélkor 1 órával, tehát 11 órára kell visszaigazítani az óra mutatót.

**Óriási család történt a hadseregben.** A haditengerészetnél óriási család nyomára jöttek. A hadbíróóság a vizsgálatot bevezette és megállapította, hogy a kár ami a hadsereget a családok révén érte 200 millió lejre rug. A család elkövetői között több magasrangú tiszt és tábornok szerepel. Közöttük van Codrea ellentengernagy, volt haditengerészeti felügyelő, akit 28 millió lej kárért tesznek felelőssé. A csalásban szereplő tisztek vagyona ellen bünygyi zárlatot rendeltek el.

**Magyar-nap Tordán.** Az Országos Magyar Párt tordamegyei tagozata a tisztújító közgyűléssel kapcsolatban, fényesen sikerült Magyar-napot rendezett Tordán. Az ünnepeken résztvett a környékbeli falvak magyar népe is. A jól sikerült ünnepség után műsoros táncestély volt.

**Nem szabad a templomban aludni.** Egyek, Debrecen mellett község zsidó templomában Fekete Dávid kereskedő istentisztelet közben elaludt. Horkolásából csak nagy nehezen lehetett felrázni. Az ügy a hitközség feljelentésére a debreceni járásbíróóság elé került. A bíróság szakértők útján megállapította, hogy a zsidó vallás törvényei szigorúan tiltják a templomban való alvást. Ezért Fekete Dávid kereskedőt bűnösnek mondták ki vallásellenes vétségért és 75 pengő pénzbüntetésre ítélték.

**Ki kell váltani a fényképes igazolványokat.** A belügyminiszter közhírré tette, hogy közigazgatási választások alkalmával csak a közigazgatási törvényben előírt fényképes igazolványokkal lehet szavazni. A fényképes igazolványokat októ-

ber hó 1-ig lehet kiváltani. Minden magyar ember váltassa ki igazolványát, mert akár most, akár későbbi közigazgatási választásokon az igazolvány nélkül nem gyakorolhatja állampolgári jogait.

**Súlyosan elítélték a váraljai legényeket.** Közöttük lapunkban, hogy a Szolnokdoboka megyei Bálványosváralján sorozás alkalmával a fiatalság és csendőrség között verekedés volt. Az ügyben most hozott ítéletet a dési törvényszék. Az ítélet rendkívül súlyos: Orbán Ferencet, Orbán Dávidot és Molnár Sándort 5-5 évi fogházra, Szabó Jánost és Szabó Antalt 2-2 évi fogházra ítélték. Az elítéltek a rendkívüli súlyos ítélet ellen felebbezték.

**Ezer budapesti kiránduló érkezett Erdélybe.** Az ugynevezett filléres gyorsvonattal ezer budapesti kiránduló érkezett Erdélybe. A kirándulók fele Nagyváradon maradt, fele pedig Kolozsvárra utazott. A magyar kirándulókat a nagyváradi pályaudvaron a román hatóságok szívélyesen fogadták. A vonat megérkezésekor Nagyváradon és Kolozsváron megálló jelenetek játszódtak le. Rokonok és rég nem látott barátok borultak egymás kebelére, sokan olyanok, akik a határok megváltozása óta nem látták egymást. A kirándulók négy napig maradtak Erdélyben.

**AZ OSZTALYSORSJÁTEK UJ SOROZATA.** Októberben új sorozata kezdődik a sorsjátékoknak. Kérjük olvasóinkat, hogy a sorsjegyeket a lapunk utolsó oldalán levő megrendelő lap kitöltésével és beküldésével rendeljék meg. Mi a pontos elintéztést továbbra is biztosítjuk.

Megbüntetik a biasáskodó tisztviselőket. A belügyminisztérium szigorú körrendeletet adott ki a hatalmaskodó tisztviselők ellen. A rendelet szerint azokat a tisztviselőket, akik hivatalos hatalmukkal visszaélnék és a polgárokkal szemben embertelenül viselkednek, a legszigorubb büntetésekkel fogják sújtani.

Borzalmas vérengzést okozott egy veszett farkas. A szerbiai Szmiljenovics nevű községben aratóünnepélyt rendeztek. Javában folyt a multság, mikor a láncolók között termett egy hatalmas farkas és rávetette magát az emberekre. A farkas 15 embert mart össze. Csak egy órai kemény küzdelem után sikerült a farkast agyonverni. A sebesülteket kórházba szállították és veszettség ellen is kezelni fogják őket, mert a farkas minden valószínűség szerint meg volt veszve. A sebesültek közül ketten még kórházba való szállítás közben meghaltak. A környék lakossága elhatározta, hogy az erdőségekben rejtőzködő farkas-falkák ellen hajtvadászatot fog rendezni.

Harc a bolgár határ mellett. Dobrudzsában Bandaceli községbe bolgár komitácik törtek be egy éjszaka. Ivasciuc Vazul földművest családjával együtt az erdőbe hurcolták és alaposan elverték. Azután visszamentek bolgár területre. Az összevert családot reggel a földművesek találták meg az erdőben.

Halálos szerencsétlenség történt a bedeesi kőbányában. Bánffyhunrad közelében, Bedees község kőbányájában súlyos szerencsétlenség volt. A Francia utépítő társaság kőbányájában földomlás történt. A

földomlás nagy sziklákat is sodort magával és négy embert temetett maga alá. Totelecean Juon és Tosa Grigore munkásokat halva huzzták ki a földomlás alól. Két ember súlyosan megsebesült. Ezeket kórházban ápolják.

**Az orosz petroleum hódítása.** A buza után petróleumával hódít Oroszország. Igen nagy mennyiségű orosz petroleumot vesz át Franciaország és nagy mennyiséget vesz át Magyarországra is. Ez a hódítás a mi petroleum termelésünk kárára történik s kivitelnünknek legfontosabb cikkét támadja meg ezekben a nehéz időkben.

**A magyar győző Mussolininek ajánlotta fel kardját.** Piller György, magyar vívóbajnok azt a kardot, amivel az olimpiai versenyeken sorozatos győzelmeket aratta és amellyel a világbajnokságot Magyarországnak megszerezte, felajánlotta Mussolininek. Mussolini a magyar vívó ajándékát köszönettel elfogadta.

**Földrengés volt Bukarestben.** Bukarestben kisebb földrengést éreztek. A földrengés nagyobb károkat nem okozott. A bukaresti földrengéssel egyidejűleg Románia több helyén észleltek földrengést. Legerősebben Braszóban.

*Ha fáradt és izgatott, ha álmatlanságban és gyakori félelemérzetben szenved, ha hasgöres, mellnyomás vagy szívfájás kínozza, akkor igyék reggel éhgyomorra 1-2 pohár természetes „FERENC JÓZSEF” keserűvizet, mert ez megszünteti az emésztési zavarok okait s elhárítja a vértólulást. Az emésztőszervek gyógyításának több orvostanára elismeri, hogy olyan tüneteknél, melyek a tápcsatorna tartalmának önmérgezéséből származnak, a FERENC JÓZSEF víz kitűnően beválk. A FERENC JÓZSEF keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.*

**Tantó urak!** A „Minerva” kiadásában még a múlt iskolai évben megjelentek a Kovács Pál-féle modern: *Rajzfüzetek, földrajzfüzetek és rajztanítási vezérfonal.*

A felsorolt munkák teljesen az állami tanterv figyelembe vételével vannak megszerkesztve.

Az egyes osztályok rajzfüzetei az egész évi rajzanyag feldolgozására szakszerű rajzbeli utasításokat, szöveges magyarázatokat adnak.

A földrajzi füzetekben szintén az egész évi tananyag vázlatszerű rajzokkal, tiszta és világos utbaigazításokkal van ellátva.

*A rajzfüzetek ára darabonként 8 lej. A földrajzfüzetek ára darabonként 12 lej. A vezérfonal ára darabonként 16 lej.*

A felsorolt munkák az ország bármely könyvkereskedésében beszerezhetők.

*Kik nyertek az osztályorszájáték huzásain? Ha végigtekintünk az osztályorszájáték szerencsés nyerői között, megállapíthatjuk, hogy a nyerők többsége szegény ember volt, hiszen többek között az egyik milliós összeget egy szegény, munkanélküli cipész nyerte, aki az utolsó megtakarított pénzéből vette a sorsjegyet. Szívesen írjuk itt meg, hogy a *Kereskedelmi Hitelintézet* lapunk sorsjegyügyeinek az intézője, a legsimábban intézte el sorsjegyvásárlóinknak minden kérését. Mostan, hogy októberben ismét megkezdődnek a második sorsjáték első osztályának a huzásai, ismételten ajánljuk olvasóink figyelmébe, hogy próbálják ki a szerencsésüket azok, akik az elmúlt öt osztályban már játszottak és azok is, akik valami oknál fogva nem vehettek részt a játékban. Az új sorsjáték az előzőnél is sokkal nagyobb nyerési esélyt nyújt a játékosnak, ugyanakkor azonban a sorsjegyek árait nem emelték fel. Olvasóink kísérjék figyelemmel lapunk utolsó oldalán levő sorsjegymegrendelési felhívását a *Kereskedelmi Hitelintézetnek* és ha tehetik, próbálják ki a szerencsésüket. Kérjük olvasóinkat, hogy amennyiben valami kívánságuk volna a sorsjátékkal kapcsolatban, forduljanak bizalommal lapunk kiadóhivatalához, ahol minden utbaigazítást szívesen megadunk.*

# MÉZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZASZ FERENC



## Mire ügyeljünk a magastörzsű alma- és körte-fák vásárlásánál?

Aki a faültetésből mielőbb hasznot akar látni, (és ezt ki ne akarná!) annak már a vásárlás előtt tisztában kell lennie mindazokkal a tényezőkkel, melyek — éghajlat, fekvés és talaj megfelelő volta mellett — az elültetett fák egészséges, gyors fejlődését biztosítják.

Elsősorban azt a mindenkor megszívlelendő tanácsot tartsuk szem előtt, hogy nyílt piacon ismeretlen vándorkereskedőktől gyümölcsfát ne vásároljunk, mert nem tudjuk, hogy miért adtuk ki pénzünket. A fával piaconozók legtöbbször ugyanis a nagyobb faiskolák kiselejtezett, vagy maradék fái árúsítják, melyekre sokszor a piacon aggatja rá a keresettebb fajta nevét feltüntető táblácskát. Emellett a beteken át piacról-piacra hurcolt, széltől és hidegtől megromlott gyökérzetű fák legtöbbször meg sem ered, bár ez a faültetésnek sokszor nem kárára, hanem hasznára van. Ennélfogva gyümölcsfaszükségletünket mindig biztos forrásból, jónevű, megbízható faiskolából szerezzük be, ahol a felelősséget illetően minden tekintetben biztosítva vagyunk.

A magas- vagy középmagastörzsű alma- és körtefák vásárlásánál mindenképpen az oltványok *alanyának* származására és minőségére fektessük a főszólyt. A gazdasági célt szolgáló magastörzsű alma- és körtefák alanyának ugyanis legmegfelelőbbek és legalkalmasabbak a vadalma, illetve vadkörte magvaiból nevelt vadesegeték, mivel a valódi vadfára oltott alma és körtefák edzettebbek, elmentállóbbak mindenféle betegséggel szemben, erőteljesebb, hosszabb életű és termőképesebb fákat szolgáltatnak, mint a nemes gyümölcs magvaiból származó alanyra oltott fák.

Figyelemmel kell lennünk továbbá a vásárlásánál arra is, hogy a fácskák jobb vi-

szonyok vagy kedvezőbb körülmények között fejlődtek-e, mint ahová kerülni fognak! Az eddigi megfigyelések amellett szólnak, hogy a soványabb kötött talajon növekedett fák gyökérzete edzettebb s elültetése után a visszametszett oldalgyökerek dúsabban sarjadznak, ami viszont a fa erőteljesebb fejlődését segíti elő. Ezért mindig előnyösebb sovány kötött talajból jobb talajba, mint jobb talajból rosszabb földbe ültetni. A talaj minősége mellett érdemes tekintetbe vennünk még az illető faiskola éghajlati viszonyait is, azt azért jó tudni, mert a zordabb éghajlat alá ültetett fácskák egy részénél gyakran előfordul, hogy fagykárt szenvednek, ami fordított esetben nem történhet meg. Itt nem szabad elhallgatnunk azt a gyakorlati megfigyelést sem, hogy a zordabb éghajlat alól származó gyümölcsfák enyhébb éghajlat alá kerülve rendszerint szebb fejlődést mutatnak, mint a melegebb éghajlatú vidéken fejlődött fácskák. Végeredményben gyümölcsfaszükségletünket, ha csak lehetséges, igyekezzünk minél silányabb kötött talajról és minél zordabb, illetve északibb tájról beszerezni, mivel a mostohább viszonyok között növekedett fácskák a kedvezőbb helyet meg szokták hálálni.

A fennebb emlegetettakon kívül természetesen figyelemmel kell lennünk még arra is, hogy a vásárolt fácskák fajtaazonosak legyenek, ezenkívül dús gyökérzettel, egyenes, sima törzssel és szabályos koronával bírjanak. Fontos az is, hogy a fák egészséges, rovar és manderféle gombabetegségtől s ami mostanában legfontosabb, kaliforniai pajzstetütől mentesek legyenek.

Szalóky Imre.



## Művelődés

### SZEPTEMBERBEN.

Az iskolakapu szélesen kitarva,  
Kis gyermekünket, de szívesen várja!  
Hívogató szóval feléjük integet:  
„Nézd mennyi kincs vár itt, nézd ez mind a  
[tied.]“

Várja a szeretet, a sok vidám óra  
Tudás bölcsője ez, úlmok ringatója...  
Aki innen indult, sose tévedt még el  
S amit más épített, nem rombolta szájjel.

„Jöjj édes gyermekem, tedd imára kezéd  
Es tanuld meg itt, hogy Isten nagyon szeret,  
Neki zendül itt majd a zsoltáros ének  
Dicséret, dicsőség, ég-föld Istenének.

Jöjjetek, Jézus itt mindenkire úgy vár,  
Mint juhok a pászor enyhet adó kútnál.  
Egész életedben biztatón int feléd,  
Ha itt csak egyszer is rád tehetné kezét...“

Az iskola kapu szélesen kitarva  
Kicsiny katonáit Jézus maga várja.  
Hívogató szóval eléjük is siet,  
Hogy adhasson nekik tiszta, erős szívet.

Kádárné S. Tildy Etelka

## Csak már a Pesta jöjné!

A falu közepén leégett egy ház. Az emberek nem oltották. Ki is oltana szélben szalmatetőt! A szomszéd házakra kell ilyenkor a víz, meg a vizes ponyva.

Hát biz a Bozókíné háza leégett. Özvegy asszony és szegény. A hugával lakik, akinek az ura tömlőben ül. (Verekedés miatt ül ottan.) Két kis gyerek is van a háznál.

A tető jól be volt sározva: nem égett le. A szomszéd házakba se kapott bele a tűz. Az arasznyi kis hó, amely a minap esett, beázalódott a szalmateleőkbe, s megmentette a falut.

Az emberek másnap összegyűlnek a háznál. Ki zsuppot hoz, ki fát. Szekercét mindnyájan hoznak. Kifaragják a szelemenfát, a tetővázat és újra zsuppolják.

A leégettnek mindössze két-három ható-

sába kerül ez; körülbelül ennyi pálinkát reggeliznek el az emberek.

Az öreg Kerülő-Szabó is ott zsuppol. Hetvenöt esztendő ember pedig. Haja, bajusza fehér. De éppen beleillik a télbe.

Mikor már a tetőjére jutottak, az öreg megcsuszott a sikos uj szalmán s lezuhant. A gerendák közé esett, amelyek ott heverték az udvaron, s fehérlettek reggel a zuzmarától.

Az emberek lenéztek a tetőről, hogy fölkel-e? Nem kelt föl. Ott maradt azonképp, ahogy a hátára esett. A bekecse szétnyílt az esésben, s a mellén kilátszott az Sz. M. betű is. Még katona korában iratta oda azt a két betűt kék és piros betűvel.

Hát abbahagyják hárman a munkát. Kiemelik az öreget a gerendák közül.

— Megütődött kend?

„Az öreg csak néz elkékülten. Percekig nem tud szólni. Végre megmozdul a szája. Azt mondja susogva:

— Küldjete a Pestáért.

Egy ember megfogja válltól, egy lábtól. A harmadik a dereka alatt emeli. Beviszik a pitarba, a saját subájára. Bozókíné párnát hoz ki, indigószín fehér kockás párnát, és a feje alá igazítja.

— Oh, oh szegény Máté bácsi!

Az öreg fekszik, mint a holt.

— Hol ütötte meg magát kend? — kérdezi az asszony.

— Belől, — rebeget az öreg. Csak már a Pesta jöjné.

A konyhán hablieves főtt. Az asszony könnyezve keverte. A világosság a nyitvahagyott ajtón áramlott be. Az emberek mind abbahagyták a munkát.

— Csak nálam ne esett volna! — szól az asszony. Szegény Máté bácsi! De vajjon nem iszik-e egy kis pálinkát? Talán helyrehozná.

— Nem, — felcölte az öreg.

Feküdt hanyatt, mozdulatlanul. Tekintete a napsugaras kék téli égen.

— Csak már a Pesta jöjné! — rebeget olykor nyugtalanul.

Pesta az ő egyetlen fia. Bóres az uraságnál. Vállas barna legény. Ő is volt katona. Neki is vannak betűk a karján. Csakhogy ő B. P. betűt iratott a karjára. Az a Balogh Panni neve. Azt vette el, mikor megjött, feleségül. A farsangra várja az első gyereket.

'Az emberek elmentek már Pestáért is, a papért is.

A faluban gyorsan hire szállt a szerencsétlenségnek. Az utcán asszonyok sietnek mindenfelől a házhoz. Az udvar megtelik asszonyokkal, emberekkel, gyermekekkel. Egy gyermek felmászik a kerítésre: onnan néz be. A haldokló körül a misejáró öreg asszonyok térdelnek.

'A ház végén Nagy János magyarázza a szerencsétlenséget:

— Mondtam neki, hogy ne gyűjön fel. Megcsuszlik, leesik. Ej, aszongya: ne tanítsd te a másikat kapaszkodni! Még ilyen vigán felelt!

— Talán sok páliukát ivott? — véli egy vastag, komoly hang.

Aztán arról beszéltek, hogy az öreg mi csoda érdemes ember volt. Négy esztendeig katonáskodott. Pádovában is járt. Bíró kétszer is volt, esküdt harminc esztendőn át. Neki is érdeme, hogy fölépült az új iskola.

Az emberek pipáznak. Komolyan pipáznak. A cigány is ott ül nagy meghatottan. Csak akkor elevenül meg egy pillanatra, mikor Nagy János előveszi pipáját. A cigány kinyújtja tenyerét. Nagy János a bagót abba veri.

'A pap közelget. Bunda van rajta. A kezében szentség. Előtte egy fiúcska rázza a csengőt, a templomatya fia, a Gergő.

Az emberek kikullognak a pitarból. Az asszonyok a szobába vonulnak. A nyitva hagyott ajtón át lehet látni, hogyan gyónik meg a beteg, s hogyan áldoztatja meg a pap.

'Aztán az asszonyok visszatérhetnek.

'Az öreg arca sárga, de nyugodt. A szeme félig be van liunyva. Már ő ezzel a világgal nem foglalkozik többet. Ki tudja mire gondol? Ki tudja mit lát a haldokló? Mert néz valamit, néz nyugodtan, mereven. A levegőben talán árnyékok jelennek meg. Usznak ide-oda, mint a jég a vízben. Talán már szólnak is hozzája s az öreg kezdi hallani.

De im az öreg egyet pillant és az asszonyokra fordítja a szemét:

— Csak már a Pesta jöjné.

— Jön már, — felelik. Az erdőn dolgozott. Fát hordanak.

'A nap kisüt a felhőkből s harmattá változtatja a zuzmarát a fákon. Besüt a pitarba is. Az öreg nézi a napfényes eget nyugodtan, mozdulatlanul, míg mellette az asszonyok ajkán susog a miatyánk.

— Csak már a Pesta jöjné!

Végre lödöbögés hallatszik s a ló megáll a kapu előtt. A Pesta jött meg. Csak úgy jött, ahogy a munkában volt: kurta, avult rongyos szürben, kopott fekete báránnyal süvegben. Barna zömök ember. A bajusza most is egyenesre van huzva, mintha vasból volna. Az öreg is ilyen barna, erős bajszu ember volt valamikor. Pesta is ilyen fehér, lógóbajszu öreg lesz valamikor.

Pesta leszáll. Nem szól senkinek. Neki se szólnak. Belép a pitarba. Leveszi a süvegét s az apjához térdel.

— Hát így van kend édesapám?

— Így, — feleli bágyadtan az öreg.

Nézik egymást szólanul.

'Aztán az öreg fölemeli lassan és nehezen a jobb kezét és a fiának nyújtja.

— Isten áldja meg Pesta!

— Isten áldja meg édesapám! — feleli a fiu, az öreg kezét a magáéba véve.

Menyri munkáról beszél az a két kemény kéz! Az egyik félszázad munkájáról, amely már elmúlt. A másik is talán félszázad munkájáról, amely még ezután következik.

'Akar-e még mondani valamit az öreg? Nem. A fiu se mond neki semmit. Csak néz rá nedves szemmel.

Es így nézik egymást, mignem az öreg szeme elhomályosodik.

S a nagy csöndességben, a Miatyánk susogása között elballag az öreg lélek a másik világra.

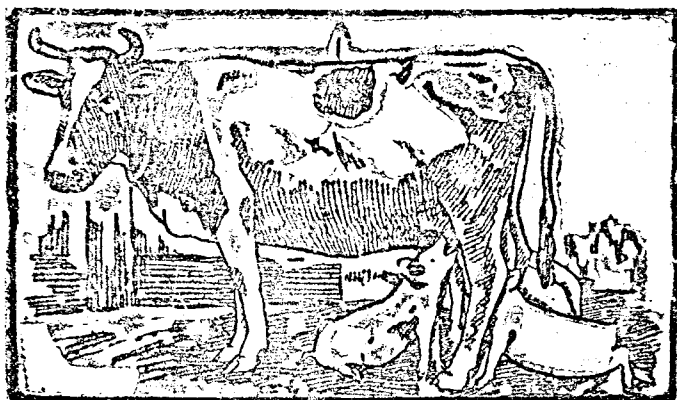
Gárdonyi Géza.

Minden magyar ember jegyezze jól meg,  
hogy a magyar egyházak biztosító intézete a

„MINERVA BIZTOSÍTÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG”

tehát magyar kötelesség biztosítását tőle átadni

## Állományok Adókat



### Elelmes malacok.

A mellékelt kép valóságot mutat. Eredeti fényképfelvételről rajzoltattuk a Magyar Népi számára. Az érdekes eset egy németországi földbirtokos gazdaságában történt. Feltűnt a birtokosnak, hogy egyik legjobb fejőstehene minden ok nélkül erősen apasztani kezdett. A földbirtokos gondos megfigyelés után a következőket állapította meg. A tehénistállóban elhelyezett malacos koca malacai téjszaka kiszopták a tehén tőgyéből a tejet. A birtokos ezután próbát tett a malacokkal,

a tehén alá hajtotta azokat, hogy szopjanak. A tehén nyugodtan megszoptatta a malacokat. A fényképfelvételt ekkor készítették az érdekes dajkaságról. A huncut malacokat és a kócsát ezek után eltávolították a tehénistállóból.

### Eltalálta...

**Felhasználó:** Megirtam édesanyámnak, hogy betegen fekszem és máma táviratozott, hogy azonnal érkezik.

**Férj:** Mindjárt mondtam, hogy rossz vége lesz a betegségnek!

**M. J. Balavásár.** Elhalt édesanyja után a bátyjával együtt egyenlő arányban örökölték az említett 5 hold földet, vagyis mindenikük 2 és fél holdat. Elhalt bátyja részét felerészben Ön, felerészben édesatyja örökölte, tehát Önnek joga van a 2 és fél hold felerészéhez,  $1\frac{1}{4}$  holdhoz, vagyis Önnek az egészből 3 és háromnegyed holdhoz van joga. S ha atyja ezt békés úton nem hajlandó kiadni, úgy ennek birtokbaadása végett forduljon a bírósághoz. Egyébként előfizetése a beküldött 150 lej-el 1933. március 1-ig van rendben.

**G. R. Szamosujvár.** A sárga dinnye érési fokát a következő jelekből állapítjuk meg. A jó érett sárga dinnyének ha a végén megszagoljuk, kellemes illata van. Kissé ezen a végén puha. A száránál repedezett, vagy könnyen elválk.

A szerkesztésért felel

**GYALLAY DOMOKOS**

## Szerkesztői Utasítások

Előző számainkban figyelmeztettük hátrálékos előfizetőinket az előfizetési díjak beküldésére. Ezen felszólításunkra már többen tettek eleget fizetési kötelezettségüknek, azonban sajnos, még sokan vannak olyanok, akik hátrálékaikat nem rendezték. Ismételtten közöljük tehát hátrálékos előfizetőinkkel, hogy tartozásaikat igyekezzenek rövid időn belül kifizetni, mert ha ez nem történik meg, a további lapküldést, bármennyire is ajánljuk, kénytelenek leszünk megszüntetni.

B. F. Torda. N. L. Bethlenháza. O. M. Nagymajtény. Sz. I. Csikszépviz. P. J. Nagyszalonta. M. A. Kézdivásárhely. V. J. Korond. G. A. Temesvár.

Itt felsorolták az új előfizetőkért, lelkes és önzetlen támogatásukért fogadják mély tiszteletünket, hálaikat és köszönetünket. Bizalommal kérjük és várjuk további eredményes támogatásukat.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: I. D. Bencéd 150, P. E. Székelyszentmihály 300 (r. 1932 dec. 31-ig), B. A. Gyergyóalfalu 80, V. Gy. A.-é Középlak 150, Sinfalváról: M. F. 150 és M. L. 150, T. F. Temesvár 180, Sz. F. Magyarlápós 200, Sz. D. Szentkeresztbánya 155, V. E. Vetés 155, N. S. Csehétfalva 135, P. A. Egri 155, B. M. Kibéd 85, R. A. Olthévíz 155, L. M. Majlátfalva 155, T. J. Kapnikbánya 155, B. Gy. Menyő 155, W. R. Mármarossziget 155, Sz. S. Nagyszeben 155, A. A. Vizakna 155, Iparos Otthon Mármarossziget 150, özv. H. F.-né Vajasad 85, M. Zs. Oroszfája 150, K. F. Marosnagylak 450, K. K. G. Amac 155, K. M. Küküllőpócsfalva 150, K. V. Apa 155, K. J. Zsibó 145, P. M. Csikszentkirály 155, Sz. Zs. Alsórákos 155, Cs. L. Mármarossziget 155, Sz. J. Désakna 85 és 85, E. A. Tancs 150, Sz. I. Vámosgálfalva 150, B. I. Gyergyóujfalu 150, B. I. Belényes 150, B. J. Székelybethlenfalva 155, F. A. Baca 155, K. Gy. Apatelek 150 lej, rendben 1932. dec. 31-ig.

## Konverziós Adó

Minden tanácskérő levélhez mellékelendő 20 lej, — orvosi levelekhez 30 lej.

**L. M. Nagyernye.** Szunyogok ellen kiválóan bevált az alábbi háziszser. Jó marék ürömöt 1—2 liter vízben meg kell főzni. A főzetet kis üvegekbe öltve, hűyös, sötét helyen kell tartani. Ha a szunyogok jelentkeznek, általában hordjunk magunknál ebből a szerből és kenjük be ezzel arcunkat, kezeinket és lábainkat. A szunyogok nem szeretik az üröm erős szagát és az ürömlével bekent testrészekre nem szállnak rá.

**Sz. K.** Az új konverziós törvényt most tárgyalja a parlament. Ha a törvényt megszavazták, lapunkban ismertetni fogjuk. — Bizonyos azonban, hogy Önnek adósságát ki kell fizetnie.

Kendelje meg a

**PÁSZTORTÚZ**

széptudalmi és művészeti képes folyóiratot.

Előfizetési díj:

Egész évre... 500 L. Félévre..... 260 L.

Negyed évre 140 L.

Kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár,  
Strada Baron L. Pop (volt Brassai-u.) 5 szám  
Kérjen mutatványszámot!

**Apróhirdetések.**

Szakácsnőt, megbízható, szerény igényűt keresek. Gaál Jenőné Mociu-Mócs, jud. Cluj.

Eladó két éves tiszta yorkshire kan. Bővebbet Pálffy Cluj-Kolozsvár, Reg. Ferdinand 70 sz.

Bánkúti rozsdamentes buzavetőmag kapható 100 kilónként 750 leiért Szász István gazdaságában vevő zsákjában ab Nagysármás vasuti állomás. Cim: Novou-Novoly, posta Sarmas-Nagysármás, jud. Cluj-Kolozsmegye.

Fiatal, nőtlen munkaszerető okl. gazdatiszt, önálló gazdaságvezető, szerény igényekkel állást változtatna. Szíves megkereséseket „Gazdatiszt” jelígre a kiadóhivatal továbbít.

35 éves megbízható, intelligens magyar nő okl. szülésznő és ápolónő elmenne községi szülésznőnek, szanatóriumi állást, magánbetegek ápolását is vállalja. Érdeklődők írjanak a Magyar Nép kiadójába „Szülésznő” jelígre.

Primaria comunei Unirea, județul Turda.

No. 972—1932. A.

**HIRDETMÉNY**

Közhírré tesszük, hogy 1932 október 1-én országos állatvásár fog tartani Unirea (Vințul de sus) községben. Ezt az állatvásárt, rendszeresen minden évben okt. 1-én kirakóvásárral együtt megtartjuk.

Primaria.

**A buza megrágult!****a PORZOL OLESÓRBB LETT!****Csak valódi PORZOL-lal pácolt búzát vessünk!**

Kapható a Chinoin növényvédelmi szerek lerakatánál. — Ha nem található, forduljunk a következő cégekhez:

Agrotechnica Cluj-Kolozsvár, Cal. Reg. Ferd. 8. — Mezőgazdák R. T. Satu-Mare—Szatmár, Strada Regina Maria 17. — Karner Ede R. T. Timișoara-Temesvár, Str. Brațianu 12. — Krafft és Herberth, Brașov-Brașó, Buzasor.

Itt levágandó és beküldendő.

**Megrendelő lap.**

A „MAGYAR NÉP” kiadóhivatalának

Cluj-Kolozsvár

Str. Baron L. Pop (Brassai-u.) 5.

Ezennel megrendelek Önöknél \_\_\_\_\_ drb. \_\_\_\_\_

nyolcad (125 lei)  
negyed (250 lei)  
f. l. (500 lei)  
egész (1000 lei)

osztálysorsjegyet utánvétell. (A nem kívánt sorsjegy törlendő.)

Főelárusító:

Kereskedelmi Hitelintézet

R.-T. Cluj—Kolozsvár.

Tisztelettel:

olvasható aláírás.

rejtés lakkéty.